



NATIONAL ASSEMBLY

SECOND SESSION

THIRTY-SIXTH LEGISLATURE

Bill 199

(2002, chapter 4)

An Act respecting Ville de Léry

Introduced 30 April 2002

Passage in principle 2 May 2002

Passage 2 May 2002

Assented to 2 May 2002

**Québec Official Publisher
2002**

EXPLANATORY NOTE

The object of this bill is to allow Ville de Léry to carry out certain work, such as the construction of private conduits, water intakes and sewer outlets and the connection of private conduits with public conduits, to ensure the supply of drinking water to and the disposal of waste water from an immovable situated in the territory of Ville de Léry.

Bill 199

AN ACT RESPECTING VILLE DE LÉRY

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

1. Ville de Léry may, to ensure the supply of drinking water to and the disposal of waste water from an immovable known as lot No. 390-1 of the cadastre of the parish of Saint-Joachim de Châteauguay, registration division of Châteauguay, construct private conduits and the necessary water intakes and sewer outlets and perform the connection of private conduits with public conduits. Section 413.1 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19) does not apply to the works so ordered by the city.

The works ordered by the city in accordance with the first paragraph are municipal works for the purposes of any applicable Act; however, the works shall become the property of the owner of the immovable referred to in the first paragraph.

2. This Act comes into force on 2 May 2002.